

410044, г. Саратов, проспект Строителей, 10А
Тел.: (8452) 41-13-40 Факс: (8452) 48-10-42
info@sdt-proekt.ru
www.SDT-Proekt.ru www.Group-SDT.ru
ИНН: 6453142163 / ОГРН: 1156451017788

В Бюро официального перевода
ГАУ РК «Дом дружбы народов
Республики Коми»

Исх. № 5/247 от 09.08 2021 г.

Тема: Заявка на перевод географических названий

ЗАЯВКА

ООО «СДТ – Проект»

(наименование организации)

просит перевести текст с русского языка на коми язык (с коми языка на русский язык) (подчеркнуть нужное):

текст для перевода представлен в приложении к данной заявке.

(исходный текст)

Оплата гарантируется.

Название организации в соответствии с учредительными документами (полное и краткое):

Общество с ограниченной ответственностью «СДТ-Проект» (ООО «СДТ-Проект»)

Юридический адрес организации в соответствии с учредительными документами:

410044, г.Саратов, пр-т Строителей, д.10А

Почтовый адрес организации в случае, если он не совпадает с юридическим адресом:

410044, г.Саратов, пр-т Строителей, д.10А

ИНН/КПП 6453142163/645301001

Банковские реквизиты организации:

Филиал «Газпромбанк» (Акционерное общество) «Поволжский»

(Ф-л Банка ГПБ (АО) «Поволжский»)

БИК 043601917

ОГРН 1156451017788

ОКПО 26899481

ОКВЭД 74.20.13

ОКАТО 63401376000

ОКОГУ 4210014

ОКТМО 63701000001

р/сч 40702810010370000312

к/сч 30101810000000000917

Директор - Якунин Андрей Григорьевич (действует на основании Устава)

Контактные данные:

Начальник ПТО: Муравьева Марина Маратовна

Тел: +7(963)112-91-61

Директор

ООО "СДТ-Проект"



А.Г. Якунин

**Перечень географических объектов указываемых на дорожных знаках индивидуального проектирования
(Для проверки написания на коми языке)**

№ п/п	Наименование географического объекта Русский язык	Наименование географического объекта Язык Коми	Примечание
1.	Русановская	Рочсикт	
2.	Нившева	Одыб	
3.	Нижний Одес	Улыс Одес	
4.	Ижма	Изьва	
5.	Печора	Печӧра	
6.	Усинск	Ускар	
7.	река Ижма	Ижма Вис ю	
8.	Ираель	Йираэль	
9.	Ижма	Изьва	
10.	Малая Пера	Ичӧт Пера	
11.	Усть-Цильма	Чилимдін	
12.	Усть-Ухта	Уквавом	
13.	река Ухта	Уква ю	
14.	Усть-Кулом	Кулӧмдін	
15.	Городской округ Ухта	Уква Каркытш	
16.	Большая Слуда	Ыджыд Слуда	
17.	река Ярега	Ярега ю	
18.	Гавриловка	Гаждор	
19.	Ивановка	Ивадор	
20.	Тупицино	Данямитьдор	
21.	Палевица	Паль	
22.	Троицко-Печорск	Мылдін	
23.	река Кабанты-Вис	Кыбанты-Вис ю	
24.	река Айюва	Айюва ю	
25.	ст. Седьвож	Сьӧдвож ст.	
26.	Печора	Печӧра	
27.	Сыктывкар	Сыктывкар	
28.	Большелуг	Ыджыдвидз	
29.	Богородск	Висер	
30.	Ивановская	Джиян	
31.	Сторожевск	Шойнаты	
32.	Выльыб	Выльыб	
33.	Зулэб	Зулӧб	
34.	Сюзяыб	Сюзяыб	
35.	река Вишера	Висер ю	
36.	Пасвомын	Пасвомын	
37.	Троицк	Типӧсикт	



**Перечень географических объектов указываемых на дорожных знаках индивидуального проектирования
(не найден перевод данных объектов)**

№ п/п	Наименование географического объекта Русский язык	Наименование географического объекта Язык Коми
1.	река Сёрдъэль	
2.	Сосногорск	
3.	Вуктыл	
4.	Ухта	
5.	река Вонью	
6.	Нефтепечорск	
7.	Вуктыл	
8.	Пожня	
9.	Поляна	
10.	дачи	
11.	Керки	
12.	ул. Сенюкова	
13.	Сыктывкар	
14.	Кедвавом	
15.	Строитель	
16.	Сосногорский район	
17.	Вис	
18.	река Бадью	
19.	Керки	
20.	река Понанью	
21.	река Зулэбью	
22.	река Сюзьэль	
23.	река Коресаэль	
24.	река Лёкзулоб	
Нужно ли на знаках указывать перевод на коми языке:		
25.	г. Ухта	
26.	г. Сосногорск	

